

# tedee

## INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

tedee-Bridge TBV1.0

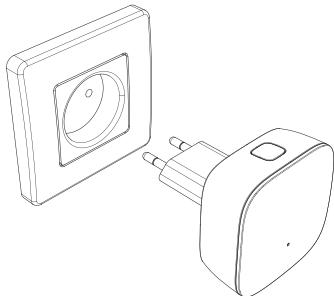


Lesen Sie die Installations- und Bedienungsanleitung sorgfältig durch und lernen Sie den sicheren und sachgemäßen Umgang mit Ihrem Gerät.

# Inhaltsverzeichnis

▪ Inhaltsverzeichnis .....	Seite 2
▪ Kurzanleitung für tedee-Bridge .....	Seite 3
▪ Sicherheitsinformationen .....	Seite 4
▪ Sicherheits- und Warnhinweise .....	Seite 4
▪ Lade- und Pflegehinweise .....	Seite 5
▪ Lieferumfang – Was ist enthalten? .....	Seite 6
▪ Abstand / Reichweitenanforderung .....	Seite 6
▪ Aktivierungscode .....	Seite 7
▪ Einrichtung – 3 einfache Schritte .....	Seite 8
▪ Schritt 1: tedee-App herunterladen, Benutzerkonto anlegen und anmelden .....	Seite 8
▪ Schritt 2: tedee-Bridge anschließen .....	Seite 9
▪ Schritt 3: tedee-App zur Aktivierung der tedee-Bridge verwenden .....	Seite 12
▪ Auf Werkseinstellungen zurücksetzen .....	Seite 13
▪ Technische Informationen .....	Seite 13
▪ Technische Spezifikationen .....	Seite 13
▪ Funkfrequenz .....	Seite 14
▪ USB-Ladeadapter .....	Seite 15
▪ Energieversorgung .....	Seite 15
▪ Firmware .....	Seite 16
▪ LED-Signale .....	Seite 17
▪ Konformitäts- und Garantieinformationen .....	Seite 18
▪ Rechtliches und Umwelthinweise .....	Seite 18
▪ Garantie .....	Seite 19
▪ Technischer Kundenservice .....	Seite 19
▪ Ihr Aktivierungscode (AC) .....	Seite 20

## Kurzanleitung für tedee-Bridge



Tedee-Bridge ist ein kabelloser Router, der als Steuerungszentrale dient, um Ihr Smartphone mit Ihrem tedee-Schloss und anderen Smart-Home-Produkten von tedee zu verbinden.

Diese Anleitung enthält einen Überblick der Grundfunktionen der tedee-Bridge und hilft Ihnen bei der Einrichtung in drei einfachen Schritten.

**tedee-Bridge einrichten – Weiter auf Seite 8**

### 3 einfache Schritte



tedee-App  
HERUNTERLADEN



Ihre Bridge  
ANSCHLIESSEN



Ihre Bridge  
AKTIVIEREN

## Sicherheitsinformationen

**WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Warnungen durch. Die Nichtbeachtung dieser kann zu Stromschlägen, Brandgefahr und/oder ernsthaften Verletzungen führen.

### Sicherheits- und Warnhinweise

#### Vermeiden Sie:



- Öffnen, modifizieren oder bauen Sie Ihr Gerät nicht auseinander.
- Tauschen Sie keine Einzelteile selbst aus.
- Tauchen Sie das Gerät in keine Flüssigkeit oder setzen Sie es Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe extremer Hitzequellen oder offenem Feuer.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, viel Staub und einem Verschmutzungsgrad von 2.
- Stecken Sie keine leitenden Gegenstände in Öffnungen und Spalten des Gerätes.
- Das Gerät sollte nicht von Kindern ohne die Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

#### Beachten Sie:



- Falls Reparaturen notwendig sind, kontaktieren Sie bitte den technischen Kundendienst von tedee.
- Verwenden Sie nur Ladegeräte, die von tedee mitgeliefert oder empfohlen werden.
- Lesen Sie die Installationsanleitung, um zu lernen, wie Ihr Gerät funktioniert und wie Sie es mit der tedee-App und anderen tedee-Geräten koppeln können. Erfahren Sie mehr unter [www.smartlock.de/hilfe](http://www.smartlock.de/hilfe)

#### Weitere Informationen:

- Dieses Gerät ist bei normaler und sachgemäßer Nutzung sicher und setzt die Beachtung der beschriebenen Sicherheits- und Warnhinweise voraus. Falls Sie Fehler oder Hardware-Störungen bemerken, kontaktieren Sie bitte tedees technischen Kundenservice. Gegebenenfalls muss das Gerät an tedee für notwendige Reparaturen gemäß Garantiebedingungen zurückgeschickt werden. Jede Änderung an der Hardware oder Software des Gerätes, die von tedee nicht geprüft, empfohlen oder veranlasst wurde, kann zum Verfall der Gewährleistung führen.

## Lade- und Pflegehinweise

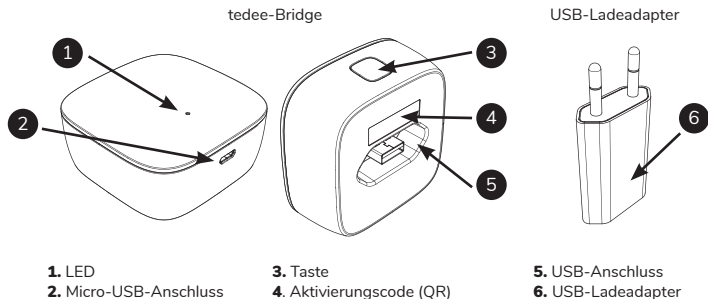
### Laden und Pflege

- Bitte lesen Sie sich alle Vorsichtsmaßnahmen vor der Nutzung durch.
  - Bitte stecken Sie keine leitenden Gegenstände in die Öffnungen oder Spalten des Gerätes – das kann einen Kurzschluss verursachen.
  - Laden Sie Ihr Gerät nur mit dem mitgelieferten und geprüften Zubehör für dieses Produkt.
  - Zum Reinigen lösen Sie das Produkt von der Steckdose. Wischen Sie es nur mit einem trockenen Tuch ab.
  - Verwenden Sie kein Ladegerät mit einer Ausgangsspannung von mehr als 5V und 2A Stromstärke.
  - Wenn Sie das Ladekabel oder anderes Zubehör lösen möchten, ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel. Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät.
  - Versuchen Sie nicht das Ladegerät oder -kabel zu zerlegen, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
- 

### Weitere Informationen

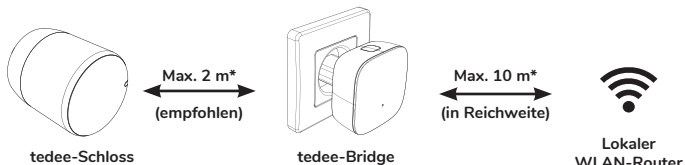
- Entsorgen Sie die Geräte gemäß lokalen Vorschriften. Wenn möglich, recyceln Sie.
- Entsorgen Sie das Gerät nicht über den Hausmüll und verbrennen Sie es nicht.
- Weder Tedee Sp. z o.o. noch unsere Händler übernehmen eine Haftung bei Missachtung der Sicherheits- und Warnhinweise. Mit dem Kauf dieses Gerätes erkennt der Käufer alle Risiken an, die mit der Nutzung der tedee-Produkte verbunden sind. Falls Sie mit diesen Bedingungen nicht einverstanden sind, schicken Sie das Gerät vor dem Erstgebrauch an den Hersteller oder Händler zurück.

## Lieferumfang – Was ist enthalten?



## Abstand / Reichweitenanforderung

Empfohlener Abstand  
zwischen tedee-Bridge, tedee-Schloss und lokalem WLAN-Router



\* Physische Hindernisse wie Wände, Türen oder Einrichtungsgegenstände können das Funksignal schwächen und manche Funktionen der tedee-Geräte beeinträchtigen.

# Aktivierungscode

Stellen, wo Sie den individuellen Aktivierungscode (AC) für Ihre tedee-Bridge finden.

Der Aktivierungscode (AC) Ihrer tedee-Bridge ist hier abgedruckt:

- Auf der letzten Seite in dieser Anleitung (1)
- Auf der Rückseite Ihres Gerätes (2)

Um Ihr Gerät in der tedee-App hinzuzufügen, haben Sie folgende zwei Möglichkeiten:

- AC automatisch einscannen (QR-Code)
- AC manuell eintippen (14 Zeichen)

## Hilfreicher Tipp

Bevor Sie die tedee-Bridge in die Steckdose stecken, machen Sie ein Foto vom Aktivierungscode und speichern Sie es.

LETZTE SEITE DIESER  
ANLEITUNG

1



AKTIVIERUNGSCODE



RÜCKSEITE  
DER TEDEE-BRIDGE

2



## Einrichtung – 3 einfache Schritte

### Schritt 1: tedee-App herunterladen, Benutzerkonto anlegen und anmelden

(Überspringen Sie diesen Schritt, falls Sie bereits ein Benutzerkonto haben.)

- 1 tedee-App herunterladen



	Android	iOS
Version	6.0 oder höher	11.2 oder höher
Verbindung	Internet und Bluetooth® 4.0 oder höher	Internet und Bluetooth® 4.0 oder höher

- 2 Erstellen Sie ein Benutzerkonto und melden Sie sich an.



Die Registrierungsseite öffnet sich im Webbrowser.

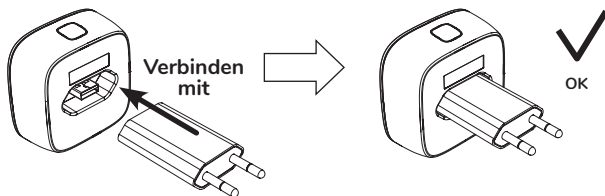




## Schritt 2 (Option A): tedee-Bridge anschließen USB-Anschluss + Ladeadapter

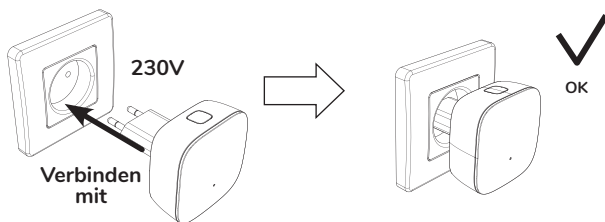
1

Verbinden Sie den USB-Ladeadapter mit der tedee-Bridge



2

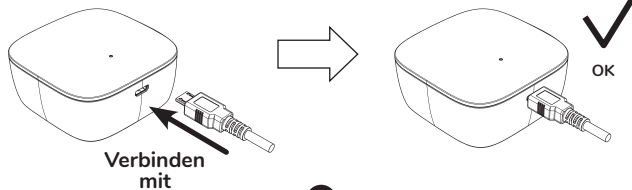
Stecken Sie die tedee-Bridge in die Steckdose



## Schritt 2 (Option B): tedee-Bridge anschließen Micro-USB-Anschluss + Kabel

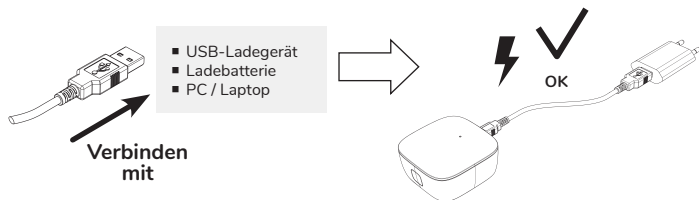
1

Verbinden Sie das Micro-USB-Kabel mit der tedee-Bridge.

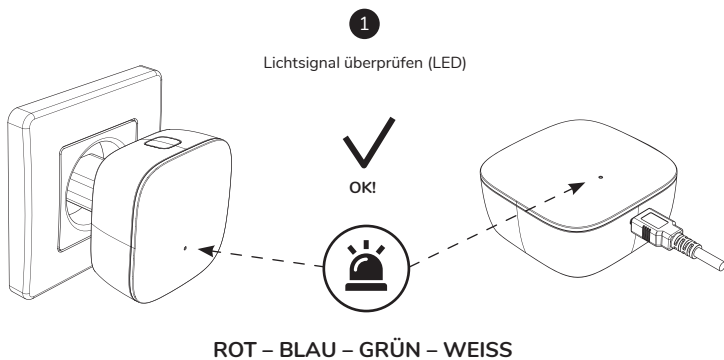


2

Verbinden Sie das Micro-USB-Kabel mit einer Stromquelle.



## Schritt 2 (Option A und B): tedee-Bridge anschließen Finale Überprüfung



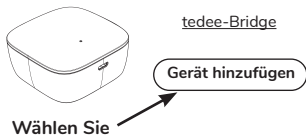
**Hinweis:** Wenn Sie die Lichtsignalfolge ROT-BLAU-GRÜN-WEISS sehen, ist Ihre tedee-Bridge bereit für die Installation in der App.

### Schritt 3: tedee-App zur Aktivierung der tedee-Bridge verwenden

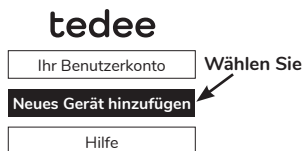
- 1 Aktivieren Sie die Internetverbindung, das Bluetooth® und den Standort auf Ihrem Smartphone.



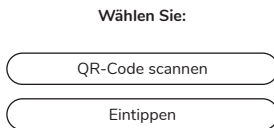
- 3 Wählen Sie "Gerät hinzufügen" in der Bridge-Ansicht.



- 2 Melden Sie sich in der tedee-App an und wählen Sie „Neues Gerät hinzufügen“ im Menü aus.



- 4 Geben Sie den Aktivierungscode der tedee-Bridge ein.



**Hinweis:** Befolgen Sie die Anweisungen in der App, nachdem Sie den QR-Code eingescannt oder den AC manuell eingegeben haben.

## Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

- Trennen Sie die tedee-Bridge von der Stromquelle, warten Sie 10 Sekunden und verbinden Sie sie wieder mit der Stromquelle.
- Warten Sie, bis die LED in der Reihenfolge ROT – BLAU – GRÜN – WEISS blinkt.
- Nun haben Sie 10 Sekunden Zeit, um das Gerät auf Werkseinstellungen zurückzusetzen.
- Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, bis die LED rot aufleuchtet.
- Nach dem Loslassen der Taste blinkt die LED 3 Mal rot und geht aus.
- tedee-Bridge startet neu (es kann bis zu einer Minute dauern).

## Technische Informationen

### Technische Spezifikationen



#### tedee-Bridge

Modell	TBV1.0	Energieversorgung	5 V = 300 mA, 1,5 W
Gewicht	ca. 51,6 g	WLAN-Frequenz	2,4 GHz und 5,0 GHz
Maße	63,5 x 63,5 x 28 mm	Bluetooth®-Standard	BLE 5.0 2,4 GHz
Betriebs-temperatur	10-40°C (nur für innen)	Verschlüsselung	TLS 1.3
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	maximal 65%	Kopplung möglich mit	tedee-Schloss
Herkunftsland	Polen, EU	Empfohlene Abstände	max. 2 m vom tedee-Schloss in 1-10 m Reichweite vom Router
Nummer der Produktions-charge	Zusatzinformation: Die Produktionschargennummer Ihres Gerätes entspricht den ersten acht Ziffern der „Geräteseriennummer (S / N)“, die auf dem Aufkleber auf der Verpackung und auf dem Gerät selbst zu finden ist. Beispiel: Die Produktionschargennummer des Gerätes mit der „Geräteseriennummer (S / N)“ 10101010-000001 ist 10101010.		

Angabe der  
Farbvariante

Die Farbvariante des Produktes ist mit einem Buchstaben am Ende der Modellbezeichnung auf dem Aufkleber auf der Verpackung und dem Produkt selbst gekennzeichnet. Beispiel: Ein Gerät des Modells TBV1.0 in der Farbvariante A ist als „TBV1.0A“ gekennzeichnet.

## Funkfrequenz



Tedee-Bridge ist mit zwei Funkschnittstellen ausgestattet: Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz und WLAN 2,4 GHz und 5,0 GHz.

### Funkfrequenzbereiche

Schnittstelle:	Frequenzbereich:	Gilt für folgende Modelle:
Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz	von 2,4 GHz bis 2,483 GHz	TBV1.0
WLAN 2,4 GHz	von 2,4 GHz bis 2,5 GHz	TBV1.0
WLAN 5,0 GHz	von 5,150 GHz bis 5,350 GHz von 5,470 GHz bis 5,725 GHz	TBV1.0

### Zusatzinformation:

Der niedrige Frequenzbereich von 5,15 – 5,35 GHz ist nur für die Nutzung im Innenbereich.


### Symbole auf der Verpackung:

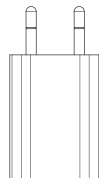


AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU
LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SI	SK	TR	UK		

## USB-Ladeadapter

Gewicht	ca. 20,5 g
Maße	35 x 66,5 x 14 mm
Schutzklasse	II

Energieversorgung	<b>Input:</b> 100-240 V AC 50/60 Hz <b>Output:</b> 5 V DC, 1000 mA
Symbol der Schutzklasse	



## Energieversorgung



Für den Betrieb muss die tedee-Bridge durchgehend an eine Stromquelle angeschlossen sein.

Es gibt zwei Möglichkeiten, um die tedee-Bridge in Betrieb zu nehmen:

- Per USB-Ladeadapter – direkt in eine 100-240V-AC-Steckdose gesteckt
- Per Micro-USB-Kabel – verbunden mit einer Stromquelle

Tedee übernimmt keine Verantwortung für USB-Ladegeräte, die nicht von tedee mitgeliefert oder empfohlen werden.

## Firmware



Die aktuelle Firmware wird in der tedee-App angezeigt: Gerät / Einstellungen / Allgemein / Firmwareversion.

Es gibt zwei Wege die Firmware der tedee-Bridge zu aktualisieren: automatisch oder manuell.

Tedee-Bridge prüft automatisch, ob Firmware-Updates verfügbar sind, wenn Ihr WLAN-Netzwerk mit dem Internet verbunden ist. Im Falle eines Netzwerkproblems oder einer Kommunikationsstörung können Sie die Firmware direkt über die tedee-App aktualisieren (Internet- und Bluetooth<sup>®</sup>-Verbindung nötig).

Sie können in der tedee-App auch direkt nach zuletzt verfügbaren Firmware-Updates suchen: Gerät / Einstellungen / Allgemein / Firmwareversion.

Falls App-Probleme während der Nutzung auftreten sollten (bspw. Anmeldefehler oder App hängt sich auf), kontaktieren Sie bitte tedees technischen Kundendienst in Deutschland per E-Mail unter [info@smartlock.de](mailto:info@smartlock.de), über [www.smartlock.de/hilfe](http://www.smartlock.de/hilfe) oder per Telefon unter 0931 / 9708 739 von Montag bis Freitag zu Geschäftszeiten von 9 bis 16 Uhr.

# tedee



## LED-Signale



Bedeutung (Aktion)	LED (Farbe)	Signal (Typ)	Zusatzinformation
Initialisierung	Grün	Blinkt (schnell)	Die LED blinkt, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Sie bestätigt den Initialisierungsprozess und das Ende des Systemchecks.
Bereit	Rot - Blau - Grün - Weiß	Blinkt (in der Reihenfolge)	Die LED blinkt nach der erfolgreichen Initialisierung des Gerätes. Sie zeigt an, dass die tedee-Bridge betriebsbereit ist.
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	Rot	Blinkt	Die LED blinkt drei Mal kurz rot auf, wenn die Taste losgelassen wird. Sie bestätigt, dass die Werkseinstellungen wiederhergestellt wurden.
Fehler	Rot	Blinkt (schnell/langsam)	Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von tedee.

# Konformitäts- und Garantieinformationen

## Rechtliches und Umwelthinweise



### EU-Konformitätserklärung

Tedee Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass das Funkgerät tedee-Bridge TBV1.0 sich in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Der ausführliche Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: [www.tedee.com/compliance](http://www.tedee.com/compliance)

### WEEE / RoHS

Um mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt zu verhindern, befolgen Sie die lokalen Gesetze und Vorschriften zur richtigen Entsorgung von elektronischen Geräten und Akkus in Ihrem Land. **Entsorgung von Akkus** – Falls Ihr tedee-Gerät einen Akku enthält (gilt für tedee-Schlösser), entsorgen Sie es nicht über den regulären Hausmüll. Geben Sie es bei den entsprechenden Recycling- oder Sammelstellen ab. Die Akkus in tedee-Geräten enthalten kein Quecksilber, Cadmium oder Blei, deren Werte die Schadstoffbeschränkungen der Richtlinie 2006/66/EC überschreiten. **Entsorgung von Elektroaltgeräten** – Entsorgen Sie das tedee-Gerät nicht über den regulären Hausmüll. Geben Sie es bei entsprechenden Recycling- oder Sammelstellen ab.

### Bluetooth®

Die Bluetooth®-Wortzeichen und -Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und jede Nutzung dieser Marken von Tedee Sp. z o.o. ist lizenziert. Andere Handelsmarken und -namen sind die ihrer jeweiligen Eigentümer.

### Wi-Fi CERTIFIED™

Das Logo Wi-Fi CERTIFIED™ ist ein Gütesiegel der Wi-Fi Alliance®.

## Garantie



**Tedees eingeschränkte Hardware-Garantie** - Tedee Sp. z o.o. garantiert, dass die tedee-Geräte nicht weniger als 2 Jahre ab dem Erstkaufdatum im Einzelhandel ohne Hardwaremängel in Bezug auf Material und Verarbeitung sind. Tedee Sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßer Verwendung (einschließlich Lademethoden, die von den in dieser Anleitung beschriebenen abweichen), insbesondere, wenn Änderungen an der Hardware oder Software des Gerätes vom Nutzer vorgenommen worden sind, die nicht von tedee geprüft, empfohlen oder veranlasst wurden. Ausführliche Garantieinformationen finden Sie unter [www.tedee.com/warranty](http://www.tedee.com/warranty)

## Technischer Kundenservice



**Bei technischen Fragen und Problemen kontaktieren  
Sie bitte unseren Kundendienst in Deutschland.**



[info@smartlock.de](mailto:info@smartlock.de)



[www.smartlock.de/hilfe](http://www.smartlock.de/hilfe)



0931 / 9708 739  
Montag – Freitag  
9.00 – 16.00 Uhr

# tedee

Tedee Sp. z o.o. | ul. Altowa 2, 02-386 Warschau, POLEN  
[www.tedee.com](http://www.tedee.com) | [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com)

## Ihr Aktivierungscode (AC)

**Hinweis:** Beim Eingeben des Aktivierungscodes beachten Sie bitte die Groß- und Kleinschreibung.